Porównanie tłumaczeń II Samuela 24:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I zbudował tam Dawid ołtarz dla JAHWE, i złożył ofiary całopalne oraz ofiary pokoju,\* a JAHWE dał się uprosić co do ziemi i plaga w Izraelu została powstrzymana.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) G dod.: a Salomon w końcu rozbudował ołtarz, gdyż początkowo był on mały, καὶ προσέθηκεν Σαλωμων ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἐπ᾽ ἐσχάτῳ ὅτι μικρὸν ἦν ἐν πρώτοις. [↑](#footnote-ref-2)